Sankt Englmarer Gemeindebote

Informations- und Mitteilungsblatt der Gde. Sankt Englmar, Lkr. Straubing-Bogen

Herausgegeben von der Gemeinde Sankt Englmar; erscheint monatlich; Auflage: 800 Exemplare
Druck: Hartmannsgruber, Bogen

1. Oktober 2021 | Nr. 10 | 45. Jahrgang

Foto: Tourist-Information Sankt Englmar

Herzlichen Glückwunsch allen,
die im Oktober ihren Geburtstag feiern.
Allen Jubilaren wünschen wir alles Gute, Glück und vor allem Gesundheit.

Med. Fußpflege/Kosmetik **Donau-Podologie**
Christine Bugl **Lucia Fejes**
09965/801949 09965/801947
Glashütter Straße 4 · 94379 Sankt Englmar
TERMINE NACH VEREINBARUNG

mit Sonnenterrasse
Restaurant - Pension
Sonnenhügel
Öffnungszeiten: Mo + Mi ab 17.00 Uhr, Do - So ab 11.00 Uhr, Di Ruhetag
www.sonnen-huegel.de Bayerweg 65, 94379 St. Englmar
info@sonnen-huegel.de Tel.: (09965) 2 90, Fax: 81 04 32

Aus dem Gemeinderat

Sitzung vom 9. September

3. Bürgermeisterin Judith Kurtenbach leitete die Sitzung in Vertretung der in Quarantäne befindlichen Bürgermeisterkollegen Anton Piermeier und Andreas Aichinger. Zunächst wurde der Aufstellungsbeschluss für die Änderung der Einbeziehungssatzung Glashütter Straße gefasst. Inhaltlich geht es um eine Erweiterung des Innenbereichs nach Osten hin, mit einem etwas größeren Baufenster. In der Konsequenz muss der Bauwerber auch eine größere Ausgleichsfläche beibringen. Die Verwaltung wurde beauftragt, das Satzungserlassverfahren mit der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der öffentlichen Auslegung durchzuführen. Auch zum Bebauungsplan „Oberer Berg" fasste der Gemeinderat den Aufstellungsbeschluss für die Erstellung eines Deckblatts. Die bisherigen Festsetzungen sind veraltet und verursachen bei Bauanträgen immer wieder großen Verwaltungs- und Abstimmungsaufwand. Deshalb wird eine Anpassung an die aktuell im Ort üblichen Bauvorgaben vorgenommen.

Im weiteren Verlauf der Sitzung wurden Bauanträge beraten. Der Antrag auf den Bau eines Einfamilienwohnhauses am Hienhartweg wurde ebenso befürwortet wie der Umbau eines Mehrfamilienwohnhauses am Bayerweg. Ebenfalls befürwortet wurden die Anträge auf Brandschutzertüchtigungen beim Gasthaus Markbuchen und auf Errichtung eines 51 Meter langen Förderbands mit Überdachung im Bereich Talstation Predigtstuhllift. Ein nichtöffentlicher Teil schloss sich an.

Informationen aus dem Rathaus

Englmarisuchen offiziell zum Immateriellen Kulturerbe ernannt

Staatsminister Füracker überreicht Aufnahmeurkunde und trägt sich in das Goldene Buch der Gemeinde ein

Als erster Brauch im Landkreis Straubing-Bogen wurde das Englmarisuchen in Sankt Englmar als einer von 13 Bräuchen neu in das bayerische Landesverzeichnis des Immateriellen Kulturerbes aufgenommen. Zu dieser besonderen Auszeichnung gratuliert auch der bayerische Finanz- und Heimatminister Albert Füracker, der nun die Ernennungsurkunde offiziell überreichte. Coronabedingt musste diese feierliche Übergabe um über ein Jahr verschoben werden. Bereits im Frühjahr 2020 erreichte die Bayerwaldgemeinde die erfreuliche Nachricht, dass die Bewerbung des Englmarisuchens zum Immateriellen Kulturerbe erfolgreich war. Alle zwei Jahre gibt es die Möglichkeit, sich mit u.a. Bräuchen, Ritualen und Festen für den Eintrag in die Verzeichnisse des „Immateriellen Kulturerbes der UNESCO" in Bayern, Deutschland und weltweit zu bewerben. Nach einem entsprechenden Antrag der beiden Gemeinderäte und Initiatoren Andreas Aichinger und Lukas Troiber, mit dem Englmarisuchen des Fördervereins genau das zu tun und einem positiven Beschluss des Sankt Englmarer Gemeinderates, wurde 2019 schließlich eine Arbeitsgruppe ins Leben gerufen, die den Bewerbungsprozess mitgestalten sollte. Der Arbeitsgruppe „Immaterielles Kulturerbe" gehörten der Ortsgeistliche Pater Simeon Rupprecht, Vorsitzender des Fördervereins, Bürgermeister Anton Piermeier, stellv. Vorsitzender des Fördervereins, die Leiterin der Tourist-Info, Astrid Piermeier, Andreas Aichinger, Lukas Troiber, „Dorfhistoriker" Josef Eidenschink und Alfons Venus vom Heimat- und Volkstrachtenverein an. Alle Fäden liefen während der Bewerbungsphase bei Tourist-Info Leiterin Astrid Piermeier zusammen. Diese war hocherfreut, dass der sehr arbeitsintensive Bewerbungsprozess gleich beim ersten Mal ein positives Ergebnis gebracht hat und durch die Auszeichnung zum Immateriellen Kulturerbe nun auch offizielle Wertschätzung durch den Freistaat Bayern erfährt. Und damit nicht genug: Der Brauch wurde vom bayerischen Heimatministerium zudem für die Eintragung in das bundesweite Verzeichnis vorgeschlagen. „Es ist mir Freude und Ehre zugleich, einem so lebendigen Brauch die offizielle Aufnahmeurkunde überreichen zu dürfen", so der Heimatminister. Dass der Brauch lebendig ist, ist das Kriterium schlechthin für die Bewerbung. Dass die Sankt Englmarer das erfüllen können, zeigt das traditionelle Englmarisuchen Jahr für Jahr aufs Neue auf. Selbst unter schwierigen Bedingungen wie der Corona Pandemie ist dem Bergdorf dies gelungen. Seit über 170 Jahren ist das Englmarisuchen alljährlich am Pfingstmontag ein fester Termin für Besucher aus Nah und Fern und vor allem für die einheimische Bevölkerung der höchste Ortsfeiertag. Dabei erzählt das Englmarisuchen in einem religiösen Schauspiel die Legende von Tod und Auffindung des Einsiedlers und späteren Ortspatrons, des seligen Engelmars. In einem farbenprächtigen historischen Umzug mit vielen Reitern zieht die Dorfgemeinschaft am Pfingstmontag hinauf zum Kapellenberg, wo symbolhaft eine Holzfigur des Seligen geborgen wird. Nach einer Feldmesse wird die Skulptur des erschlagenen Einsiedlers auf einem Ochsenwagen in einer Prozession zur Pfarrkirche begleitet – ein beeindruckendes Erlebnis für die Englmarer selbst, aber auch für viele Pilger aus nah und

Lohnsteuerhilfe **IDL** e.V.
Lohnsteuerhilfeverein · Beratungsstelle:
94379 Sankt Englmar · Am Anger 9 · Tel. 09965/842333
E-Mail: ellerro@googlemail.com

Männersach' Mode für Männer und Frauen Mädelssach'
Unser Angebot im Oktober.
Aktuelle Winterware bis zu 20% - Sommerware bis zu 50% reduziert
Bis dahin können Sie uns telefonisch oder per Mail Ihre Bestellung übermitteln, wir liefern
Termine für den Geschäftsbesuch können ebenfalls vereinbart werden
Tel.: 0175 85 064 79 oder info@maennersach.de

. . . das Ausflugsziel am Wanderweg Nr. 5 . . .
Wirtshaus zum Waldcafé · Glashütt
Herrliche Aussichtsterrasse mit Blick ins Donautal! · Samstag bis Mittwoch geöffnet – Donnerstag und Freitag Ruhetag – durchgehend warme Küche.
Mit Pkw über Glashütt erreichbar (P am Haus)
Familie Meindorfer · Glashütt 21 · Sankt Englmar · Tel. 1022

Berggasthof-Café-Hinterwies
gutbürgerliche Küche · Bayerische Brotzeiten
hausgemachte Kuchen und Torten
großer Wintergarten und schöne Sonnenterrasse
herrlicher Panoramablick zum Arber
Familie Kreutz Telefon (09965) 408

fern. Ortspfarrer Pater Simeon, der dem Minister das Englmarisuchen anhand der Votivtafeln der Pfarrkirche und Archivaufnahmen eindrucksvoll erklärte betont: „Es ist bemerkenswert, wie diese Tradition in der Sankt Englmarer Bevölkerung verwurzelt ist und von Generation zu Generation weitergetragen wird. Das ganze Dorf ist am Pfingstmontag in Aufruhr und hilft zusammen". Nicht einmal Corona konnte die Tradition brechen - Trotz der schwierigen Rahmenbedingungen in den vergangenen zwei Jahren ist es den Organisatoren um den Sankt Englmarer Förderverein gelungen, das Englmarisuchen weiterhin zu pflegen. Obwohl es keinen Besucheransturm und kein Englmarifest wie in den letzten Jahren geben konnte, so konnte doch der religiöse Kern des Englmarisuchens zelebriert werden. Das Ritual, also die Auffindung, Bergung und der Zug zur Kirche, standen unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Nur ein kleiner Kreis von Darstellern um den Ortsgeistlichen beteiligte sich an der Prozession. Die Statue des Seligen Engelmars wurde anschließend in der Pfarrkirche aufgebahrt und war somit für das Volk zur stillen Andacht zugänglich. Auch die Englmarer Pfingstltuscher, die zusammen mit dem Förderverein die Antragsteller zur Bewerbung waren, ließen durch das weltliche Pfingstritual, das traditionelle „Goißlschnoizn", die breite Bevölkerung zumindest akustisch am Spektakel teilhaben. Die Bedeutung des Englmarisuchens ist selbst zu Corona-Zeiten keine geringere. „Es macht uns schon sehr stolz, dass unser Englmarisuchen nun zum Immateriellen Kulturerbe ernannt wurde. Ich bin optimistisch, dass es im kommenden Jahr wieder in gewohnter Weise stattfinden kann und wir diese besondere Auszeichnung mit der ganzen Bevölkerung feiern können" fügt die dritte Bürgermeisterin, Judith Kurtenbach hinzu, die ihre beiden krankheitsbedingt abwesenden Bürgermeisterkollegen Anton Piermeier und Andreas Aichinger vertrat. Staatsminister Füracker überreichte abschließend die Aufnahmeurkunde an den Fördervereinsvorsitzenden, Pater Simeon Rupprecht, und zeigt sich erfreut darüber, dass Sankt Englmar mit seinem Brauch des Englmarisuchens diese Auszeichnung sichtlich verdient habe. Der Ortspfarrer, wie der Minister Oberpfälzer von Geburt und aus Überzeugung, nutzte die Gelegenheit, den bayerischen Heimatminister zum jährlichen Pfingstspektakel einzuladen und dankte abschließend allen Mitwirkenden im Bewerbungsprozess. Ein ganz besonderer Dank galt neben den beiden Initiatoren Andreas Aichinger und Lukas Troiber, „Dorfhistoriker" Josef Eidenschink, Alfons Venus und Astrid Piermeier die durch ihre gemeinsame Arbeit die Bewerbung erfolgreich umsetzten konnten. Im Anschluss an die Überreichung der Aufnahmeurkunde verewigte sich Staatsminister Füracker im Goldenen Buch der Gemeinde.

Ortspfarrer Pater Simeon Rupprecht OPraem, MdB Alois Rainer, Finanz- und Heimatminister Albert Füracker, MdL Josef Zellmeier, Bezirksrat Franz Schreyer, Bürgermeisterin Judith Kurtenbach

Foto: Tourist-Information Sankt Englmar

Ortspfarrer Pater Simeon Rupprecht OPraem nach der Überreichung der Urkunde durch Finanz- und Heimatminister Albert Füracker mit den Mandatsträgern sowie Abordnungen der Pfingstltuscher, Darsteller und des Heimat- und Volkstrachtenvereins.

Foto: Tourist-Information Sankt Englmar

karl meier wohnhandwerk
Klinglbach 15 · 94379 Sankt Englmar
Mobil 0173/7300621
Fax 09965/801699
info@wohnhandwerk-meier.de
www.wohnhandwerk-meier.de
Unser Spektrum umfasst:
- Innenausbau
- Fenster / Türen (Holz und Kunststoff)
- Bodenleger (Beläge aller Art)
- Möbel
- Umzug vom Fachmann
- Einbauküchen (Firma Störmer)
- Reparaturen aller Art

HOTEL, RESTAURANT, KOSMETIKSTUDIO
LANDGASTHOF ZUM HIRSCHENSTEIN
NATÜRLICH · HERZLICH · AKTIV
gasthof@zum-hirschenstein.de
Telefon: 09965/ 80 100 50
Zimmervermietung ☆ Restaurant mit Wintergarten für Hausgäste ☆ SKY TV ☆ Einchecken bis 24 Uhr ☆ Wellness ☆ Kosmetische Anwendungen nach Vereinbarung ☆ Geschenkgutscheine ☆ regionale Lieferanten
www.zum-hirschenstein.de Rettenbach 1, 94379 St.Englmar

Malermeisterbetrieb Thomas Thiel
Bayerweg 70 · 94379 St. Englmar · Tel. 09965 / 8010744
Mobil:0160/94740316·E-Mail:malerbetrieb.thiel@t-online.de
Fassadenanstriche · Innenraumgestaltung · Dekorativtechniken
Lackierarbeiten · Bodenbeschichtungen · Vollwärmeschutz

Rathaus und Tourist-Information während der Corona-Pandemie

Das Rathaus und die Tourist-Information sind zu den normalen Öffnungszeiten und unter Einhaltung des vorgeschriebenen Sicherheitskonzeptes für Besucher geöffnet. Dennoch ist es sinnvoll für Angelegenheiten in der Rathausverwaltung, wenn möglich, vorab einen Termin telefonisch zu vereinbaren. Das Tragen einer Mund- und Nasenbedeckung ist erforderlich. Kurzfristig kann es aufgrund neuerer Entwicklungen zu Änderungen kommen. Bitte beachten Sie deshalb die aktuellen Informationen auf der Gemeinde-Homepage: www.gemeinde.sankt-englmar.de.

Anton Piermeier, 1. Bürgermeister

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag:	jeweils von 8 – 12 Uhr
Donnerstag:	von 8 – 12 Uhr und von 13.30 – 17 Uhr

Öffnungszeiten der Tourist-Information:

Montag, Dienstag,	09.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch:	09.00 – 12.30 Uhr
Donnerstag + Freitag:	09.00 – 16.00 Uhr
Samstag:	09.00 – 12.00 Uhr

Hinweis: Bei Veränderungen werden wir Sie in gewohnter Weise per Mail oder auf der Homepage informieren. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch oder nach Terminvereinbarung zur Verfügung.

Anregungen und Hinweise jeglicher Art können den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung und der Tourist-Information gerne wie folgt mitgeteilt werden:

- telefonisch unter: 0 99 65 / 84 03 - 0 (Gemeindeverwaltung) oder 84 03-20 (Tourist-Information)
- per E- mail an: info@sankt-englmar.de oder tourist-info@sankt-englmar.de - oder
- Sie werfen ein entsprechendes Schriftstück in den Briefkasten am Rathaus ein.

Corona-Schnelltestangebot

- **Aktuelle Informationen hierzu finden Sie unter:** www.gemeinde.sankt-englmar.de
- Informationen zur **Teststation in Viechtach** unter: https://brk-regen.covidservicepoint.de

Bürgerversammlung

Am **Freitag, 29. Oktober 2021** findet um 19.30 Uhr im Saal des Gasthauses Bayerwald die diesjährige **Bürgerversammlung** statt. Bürgermeister Anton Piermeier gibt einen Rechenschaftsbericht. Anschließend Gelegenheit zur Diskussion.

Die gesamte Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Wir suchen Sie ab sofort als weitere Reinigungskraft (m/w/d) für unseren erweiterten Kindergarten in Teilzeit.

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit bei einem kollegialen, engagierten Team des Kindergartens in einem abwechslungsreichen und interessanten Arbeitsumfeld in neuen Räumen.

Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung auf der Basis des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst.

Sie übernehmen in Zusammenarbeit mit der langjährig tätigen Fachkraft Reinigungstätigkeiten in unserer erweiterten Kindertageseinrichtung.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Sie bewerben sich bitte bei der Gemeinde Sankt Englmar bis zum 15.Oktober 2021.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Weitere Auskünfte erhalten Sie gerne von Bürgermeister Anton Piermeier unter Telefon 09965/840311.

Stellenausschreibung Kläranlage/Bauhof

In der Gemeinde ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/einer Bauhofmitarbeiter/in mit Schwerpunkt Klärwärterarbeit zu besetzen.

Es sind sämtliche Tätigkeiten, welche bei der gemeindlichen Abwasserentsorgung anfallen, zu übernehmen. Ferner gehört zu der Stelle die Mitarbeit im gemeindlichen Bauhof. Diese umfasst im Wesentlichen die Unterhaltung der gemeindlichen Straßen, Wege und Gebäude, sowie die Pflege der öffentlichen Grünflächen und den Winterdienst.

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene, handwerkliche Berufsausbildung.
- den Besitz des Führerscheines der Klasse B, C1.
- technisches Verständnis für das Bedienen von Maschinen, Reparieren und die Wartung von Gerätschaften etc.
- vielseitiges, handwerkliches, selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten.
- Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit und Flexibilität – die Bereitschaft zu Mehrarbeit, Nachtarbeit, Winterdienst und Rufbereitschaft wird vorausgesetzt.
- die Bereitschaft zum Einsatz im feuerwehrtechnischen Dienst durch aktive Mitarbeit in der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde wird erwartet.

Wir bieten

- einen sicheren Arbeitsplatz, etwa auch in einer neuen Kläranlage und in einem gut ausgestatteten Bauhof;
- eine Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis bei entsprechender Eignung nach einem Jahr;
- eine Bezahlung entsprechend den Vorschriften für den öffentlichen Dienst (TVÖD).

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **spätestens 10.10.21** an die Gemeinde.

Weitere Auskünfte erhalten Sie gerne von Bürgermeister Anton Piermeier (09965 / 8403 11).

VR-Bank Ostbayern-Mitte eG
Geschäftsstelle Sankt Englmar
Kirchplatz 4 • 09965 8402-0
www.vr-obm.de

Seit 1864 in Familienbesitz
Konditorei · Tagescafé
Johann Greindl Kirchplatz 5 · Tel. 262
Edle Obstbrände aus hauseigener Brennerei
Montag und Dienstag Ruhetag

Abfallbeseitigung

Sperrmüllabfuhr

Die Termine für Sperrmüllabfuhr sind beim Zweckverband Straubing unter Telefon-Nr. 09421/990233 zu erfragen.

Wertstoffhof

Wichtiger Hinweis! Bauschutt und sonstige Wertstoffe dürfen NUR zu den aktuell gültigen Öffnungszeiten angeliefert werden!

Öffnungszeiten des Wertstoffhofes

Wochentag/e	April – Oktober	November – März
Montag + Samstag	08:00 – 10:00 Uhr	09:00 – 11:00 Uhr
Freitag	15:00 – 17:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr

Achtung:

Erweiterte Öffnungszeiten

nur im Oktober und **nur für Anlieferung von Grüngut:**

an den Samstagen jeweils von 15 – 16 Uhr

Allgemeine Hinweise

Sprechtag des Notars

Am **Donnerstag, 21.10.2021**, findet von **14 bis 16 Uhr** im Besprechungsraum des Rathauses in Sankt Englmar ein Sprechtag des Notars Alexander Haubold (Mitterfels) statt. Es wird um Voranmeldung unter Telefon 09961/512 gebeten.

TÜV

Der TÜV prüft in Sankt Englmar: **jeden Dienstag ab 16 Uhr** bei der Firma Anita Weindl, Bayerweg 39, Tel.: 0 99 65 / 2 68 sowie **jeden Montag ab 10.30 Uhr und jeden Dienstag ab 15 Uhr** bei KFZ-Service Johannes Bindl, Grün 10, Tel.: 01 60 / 95 30 16 70.

Zentrum Bayern Familie und Soziales Regionalstelle Niederbayern

(Amt für Versorgung und Familienförderung)

Im **Oktober** findet **kein Außensprechtag** statt. Nächster Sprechtag ist am Dienstag, 2. November 2021 von 10 – 15 Uhr.

Wetterinfo

Wetterrückblick der Wetterstationen Sankt Englmar in den Ortsteilen Hinterwies und Rettenbach

Herr Bohmann, der Betreiber der Wetterstationen in Hinterwies und Rettenbach, stellt rückblickend die Monatsaufzeichnungen in Kurzform für die Veröffentlichung im Gemeindeboten zur Verfügung. Die Gemeinde Sankt Englmar sagt herzlichen Dank dafür!

Die Messfelder der Wetterstationen befinden sich zum einen in Hinterwies auf dem Grundstück des Berggasthofes Hinterwies und zum anderen in Rettenbach beim Hotel Gut Schmelmerhof. Die entsprechenden Stellflächen werden jeweils kostenlos zur Verfügung gestellt, zudem laufen bei beiden Familien die Wetter-Rechner rund um die Uhr, damit die Daten 24 Stunden lang live im Internet abrufbar sind. Vielen Dank an die Familien Kreutz und Schmelmer.

Aktuelle Wetter-Infos und Webcam-Bilder unter: www.wetter-eggerszell.de

Deine Ausbildung bei der Bayerischen Polizei
www.mit-sicherheit-anders.de
Die Bayerische POLIZEI

ALTE LEIPZIGER HALLESCHE
Generalvertretung Stefan Edenhofer
Bayerweg 39 · Tel. 1360 · Fax 1526

EDEKA
AKTIV-MARKT Robert Bugl
ALLES UNTER EINEM DACH
Brot- und Backwaren der Bäckerei Edenhofer
Fleisch- und Wurstwaren der Metzgerei Schiller
IHR FRISCHE- UND GETRÄNKEMARKT
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-19 Uhr Sa 8-16 Uhr
(am Ortsausgang Richtung Rettenbach) Bayerweg 2 · Tel. 09965/80080

Praxis für Physiotherapie Bettina Braun
Massage · Krankengymnastik
Kirchplatz 4 · 94379 Sankt Englmar
Tel. 0151 - 50847795 · Termine nach Vereinbarung

Gasthaus Bayerwald Partyservice Schorg
★ Waidlersaal ★ ★ Partyservice ★
Essen ist ein Bedürfnis
Genießen eine Kunst
www.gasthaus-bayerwald.de
Brauhausstraße 1 · 94379 St. Englmar · 09965/256

August 2021 – Wetterwerte:

Monatsrückblick Wetterstation St. Englmar-Hinterwies / 918 m ü. NN Am Berggasthof Hinterwies							Vergleich Wetterstation Rettenbach (730 m ü. NN) (Am Hotel Gut Schmelmerhof)		
Monat August 2021:			Extremwerte August (seit 1998)						
Maximale Temperatur:	25,6 °C	15.08.2021	30,4 °C	am 02.08.2013			Maximale Temperatur:	26,9 °C	am 15.08.2021
Minimale Temperatur:	6,2 °C	am 25.08.2021	2,5 °C	am 08.08.2005			Minimale Temperatur:	5,9 °C	am 25.08.2021
Mitteltemperatur:	13,5 °C	-0,6 °C ggü. dem Mittel	17,7 °C	August 2003	10,7 °C	August 2006	Mitteltemperatur:	14,1 °C	
Gesamtniederschlag:	197,6 mm	+73,1 mm ggü. dem Mittel	298,8 mm	August 2002	31,4 mm	August 2003	Gesamtniederschlag:	215,2 mm	
Max. Tagesregenmenge:	44,4 mm	am 22.08.2021	100,8 mm	12.08.2002			Max. Tagesregenmenge:	59,4 mm	am 22.08.2021
Stärkste Windböe:	40,2 km/h	am 07.08.2021	72,7 km/h	am 29.08.2006			Stärkste Windböe:	64,4 km/h	am 22.08.2021
Tage mit über 15 °C	17						Tage mit über 15 °C	22	
Tage mit über 20 °C	7						Tage mit über 20 °C	10	
Sommertage über 25 °C	1						Sommertage über 25 °C	3	
Heiße Tage über 30 °C	0						Heiße Tage über 30 °C	0	
Tage mit Niederschlag:	23						Tage mit Niederschlag:	21	

Hinweise:

In den Sommermonaten Juni bis August 2021 fielen in Hinterwies 612,4 l/m² und in Rettenbach 693,6 l/m² Niederschlag

vom 01.05. bis 31.08.2021 gab es in Hinterwies 863,2 l/m² und in Rettenbach sogar 903,6 l/m² Niederschlag

Die Referenzwerte beziehen sich zwischen den Jahren 1998 und 2018 auf die Waldklimastation Ödwies

Mitteilungen der Tourist-Information

Gäste-Ehrungen

Wöchentlich finden Gäste-Ehrungen donnerstags oder freitags im Rathaus statt (nur auf Voranmeldung möglich). Für die Gäste-Ehrung bitten wir um **rechtzeitige** Mitteilung.

Spaziergang durch Sankt Englmar – Auf den Spuren des seligen Engelmar

Im August findet wöchentlich die Führung „Auf den Spuren des seligen Engelmar" statt. Immer montags um 10:30 Uhr geht es am Rathaus / Tourist-Information los – eine **Registrierung** (zur Kontaktnachverfolgung) ist erforderlich!

Streifzug durch das "Wilde Waldgebirge"

Jeden Mittwoch –um 14.00 Uhr der Streifzug durch das "Wilde Waldgebirge". Anmeldung erforderlich: Tourist-Information, Tel. 09965 840320.

„Wandern auf dem Goldsteig"

Donnerstags sind wieder geführte Wanderungen auf dem Goldsteig geplant.

Die Teilnehmerzahl ist bis auf Weiteres auf **40 Personen** beschränkt – eine **ANMELDUNG** zur Goldsteigwanderung ist **erforderlich**!

Konzert im Kurpark

Afgspuid wird! Wenn es die Corona-Situation zulässt, treten sonntags jeweils von 11 bis 12 Uhr bayerische Blaskapellen, Musikgruppen und Chöre abwechselnd auf. Die Sonntagskonzerte finden voraussichtlich bis einschließlich 17. Oktober 2021 statt.

Hier spielt die Musik: 3. Oktober die Blaskapelle Falkenstein, 10. Oktober die „Frühschoppenmusi", und zum Abschluss der Genusswochen am 17. Oktober die Stadtkapelle Viechtach. Eintritt frei!

Alle Musikgruppen freuen sich über Ihren Besuch – des Musikers Lohn ist der Applaus!

Bitte achten Sie auf die erforderlichen Hygiene- und Sicherheitsbestimmungen = aktuelle Infos werden in der Tageszeitung bekanntgegeben. Vielen Dank!

Geführte eMTB Erlebnistouren „gemma baik'n"

Jeden Mittwoch: Einsteigertour – leichte Tour – wenig Kondition – ca. 40 km, insgesamt 750 Hm

Jeden Freitag: Fortgeschrittenentour – mittlere Kondition – ca. 50 km und insgesamt 1150 Hm

Veranstaltungen in St. Englmar

Jeden Montag
10:30 Uhr Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten, **„Auf den Spuren des seligen Engelmar“ - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer. Besichtigung der historischen Stätten, wie z.B.: Steinerner Engelmar, Leonhardikapelle, Pfarrkirche mit Gedenkstätte des seligen Engelmar und Kurpark. Dazu gibt es Informationen und Wissenswertes vom Wanderführer. Treffpunkt: 10:30 Uhr Tourist-Information. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden. Mindestteilnehmer: 5 Personen / maximal 25 Personen. Keine Anmeldung, dafür **Registrierung** in der Tourist-Information, erforderlich - fällt bei Schlechtwetter leider aus. Bitte halten Sie den Mindestabstand von 1,5 m ein und tragen Sie ggfs. eine Mund-Nasen-Maske.

Jeden Dienstag
14:30 Uhr WALDBADEN in Rettenbach. Tauchen Sie ein in die wunderbare Atmosphäre des Waldes – einem der ursprünglichen Kraftorte der Menschheit. Waldbaden oder Shinrin Yoku, wie es auf Japanisch heißt, ist viel mehr als nur ein Waldspaziergang. Es ist das bewusste Verweilen im Wald mit dem Zweck, sich zu erholen und die eigene Gesundheit zu stärken. Genießen Sie mit allen Sinnen die Natur des Waldes und die Bewegung darin. Und atmen Sie tief und bewusst die frische Waldluft mit ihren heilenden Terpenen ein. Waldluft hat bis zu 90 % weniger Staubteilchen, als Stadtluft. **Dauer**: Ca. 2,5 Stunden. Teilnehmer: mind. 4 bis max. 12 Personen, ab 18 Jahren.
Treffpunkt: um 14:15 Uhr in Rettenbach Haus-Nr. 23 (Parkplatz bei der Kirche). Kursgebühr: 29,- € pro Person und Termin; Bezahlung am Treffpunkt - jeder Teilnehmer erhält einen Gutschein über 10,- € für das Restaurant Gut Schmelmerhof. **Anmeldung per SMS: 0171-7316861** oder waldbaden-ostbayern@web.de
Wann findet Waldbaden nicht statt: Bei Sturm, Gewitter oder Starkregen; (leichter Regen verstärkt sogar die Wirkung des Waldbadens). Was ist mitzubringen: Gutes Schuhwerk, wetterangepasste Kleidung, etwas zu trinken, Zeckenschutz (wird auch vom Kursleiter bereitgestellt). Voraussetzungen: Zurückgelegt werden in 2 Stunden rd. 2,5 km, daher ist keine besondere Kondition erforderlich. Was sollte zu Hause bleiben: Alles was Sie vom Waldbaden ablenken könnte, wie z.B. Ihr Hund oder Ihr Mobiltelefon.

Jeden Mittwoch
14:00 Uhr Exkursion: Naturlehrpfad „Wildes Waldgebirge“. Bei der Wanderung auf dem 5 km langen Rundweg sind Sie eingeladen, die Landschaft um die Berge Predigtstuhl, Hochberg und Knogl näher kennen zu lernen. Weite Wälder, wilde Felsengipfel, lichte Wacholderheiden säumen den Weg. Panoramablicke in Richtung Norden und Süden erwarten Sie. Das Waldgebirge ist Lebensraum für besondere Tiere und Pflanzen wie Luchs oder Blutwurz. Spielerische Erlebnispunkte laden Kinder zum Naturerfahren ein. **Treffpunkt**: Wanderparkplatz am Hirschensteinweg (Kletterwald-Parkplatz). **Anmeldung** bis spätestens 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Mindestpersonen 5. Bitte festes Schuhwerk mitbringen. Überwiegend leichte Wanderung auf einem ca. 5 Kilometer langen Rundweg, für Familien mit Kindern gut geeignet, **kostenlos**! Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

Jeden Donnerstag
09:30 Uhr Goldsteig-Wanderung. Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands. 9 Wanderrouten im wöchentlichen Wechsel - jeweils ca. 12 - 15 km Wanderung. **Achtung: Anmeldung** erforderlich! Maximal 40 Teilnehmer möglich. Teilnahme auf eigene Gefahr. Dauer: ca. 5 Std. Brotzeit ist mitzubringen. Treff: an der Tourist-Information Sankt Englmar. Bitte beachten Sie auch die eventuell geltenden **Sicherheitsmaßnahmen**: Mindestabstand und ggfs. Mund-Nasenschutz, bei Einkehr: mindestens Negativtestergebnis.

Geführte eMTB Erlebnistouren „gemma baik’n“
Jeden Mittwoch – Einsteiger, ca. 40 km
Jeden Freitag – Fortgeschritten, ca. 50 km
Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795
Tourenpreise: € 85,00 inkl. Cube Leih-eFully (inkl. Bike Guide, Leihausrüstung: Cube eFully, Helm, Rucksack, Trinkflasche) * 30 € Rabatt bei eigenem eMTB.

E-Mountainbike-Verleih
Sport Hofmann, Rathausstr. 17. Tel. 09965 252

Freitag, 01.10.2021
10:00 Uhr gemma baik’n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 2 - Fortgeschritten. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum“.
17:00 Uhr D-Jugend SG Konzell/WSV Sankt Englmar : JFG Straubinger Land III

Sonntag, 03.10.2021
Ab 10:00 Uhr Vereinsmeisterschaft EC Hirschenstein mit vorherigem Duo, auf den Asphaltbahnen im Kurpark Sankt Englmar.

11:00 Uhr Englmarer Genusswochen: Konzert im Kurpark Sankt Englmar mit der Blaskapelle Falkenstein. Eintritt frei. * Sitzgelegenheiten vorhanden. **Registrierung** Ihrer Daten erforderlich - bitte bringen Sie einen Mund-Nasenschutz (OP-Maske) mit. Zugang nur über Bayerweg zwischen Metzgerei Rainer und Konditorei-Bäckerei Edenhofer!

Montag, 04.10.2021
10:30 Uhr Englmarer Genusswochen: Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten, **„Auf den Spuren des seligen Engelmar“ - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer. *Mit abschließender Einkehr.

Dienstag, 05.10.2021
14:30 Uhr WALDBADEN in Rettenbach.
Anmeldung per SMS: 0171-7316861 oder waldbaden-ostbayern@web.de

Veranstaltungen in St. Englmar

Mittwoch, 06.10.2021
10:00 Uhr gemma baik'n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 1 - Einsteiger. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

14:00 Uhr Englmarer Genusswochen: **Exkursion: Naturlehrpfad „Wildes Waldgebirge". Anmeldung** bis spätestens 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

Donnerstag, 07.10.2021
09:30 Uhr Englmarer Genusswochen: Goldsteig-Wanderung. Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands. **Anmeldung** erforderlich! Abschließende Einkehr in der „Alten Mühle", Kurpark (Negativtest oder Impfnachweis erforderlich!). Maximal 40 Teilnehmer möglich.

Freitag, 08.10.2021
10:00 Uhr gemma baik'n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 2 - Fortgeschritten. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

16:30 Uhr Englmarer Genusswochen = Englmarer Hüttenwanderung – ein Goldsteig-Ge(h)nuss in 4 Gängen! Stille hören – Weite spüren – Heimat genießen…So ist die Englmarer Hüttenwanderung überschrieben, denn sie bietet die perfekte Verbindung von eindrucksvollen Naturerlebnissen, regionaler Kulinarik und aktiver Erholung. Bei dieser geführten Wanderung erleben Sie die wunderbare Natur rund um Sankt Englmar und die kulinarischen Besonderheiten der Bayerwaldregion. Schritt für Schritt von Gang zu Gang ist das Motto dieser Wanderung, die auf dem Goldsteig und seinen Zubringern über die Hausberge des Genussortes Sankt Englmar führt. Aperitif, Vorspeise, Hauptgang und Dessert setzen die Genussortspezialitäten Sankt Englmars perfekt in Szene. Jede Wanderung bietet anspruchsvolle Trails, teils knackige Anstiege über Stock und Stein, atemberaubende Panoramablicke und immer wieder lauschige Plätze zum Ratschen und Rasten. Dazu Bergromantik pur und tolles Essen von den kreativsten Wirten des Ortes. Und weil´s so schön war, wird sich der eine oder die andere am Ende zur Belohnung sicherlich noch einen Absacker gönnen und die Erlebnisse des sportlich-kulinarischen Sommerabends Revue passieren lassen…
Kosten incl. Führung und Vier-Gänge-Menü: 54,- EUR (Getränke sind nicht im Preis inbegriffen).
Anmeldung bis jeweils 10 Tage vor dem gewünschten Termin bei der Tourist-Info Sankt Englmar, Tel.: 09965 840320 oder tourist-info@sankt-englmar.de. Die Anmeldung ist erst nach Entrichtung der Teilnahmegebühr (bar oder Überweisung - aus organisatorischen Gründen bis 5 Tage vor der Veranstaltung) gültig. **ACHTUNG: Negativtest**, nicht älter als 24 Stunden, erforderlich (oder Impfnachweis).
Aus Rücksicht auf Allergiker und ängstliche Teilnehmer ist das Mitführen von Hunden leider nicht erlaubt.

Freitag, 08.10.2021
20:00 Uhr Traditionelles Preisgrasoberln der FFW Klinglbach im Gasthaus Hinterwies. Es gibt schöne Preise zu gewinnen.

Samstag, 09.10.2021
Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum".
11:00 Uhr E-Jugend WSV Sankt Englmar : SV Arnbruck

14:00 Uhr Englmarer Genusswochen: Brennereiführung und Verkostung in der Woidrausch Bergdorfdestillerie by Greindls, Kirchplatz. Anmeldung bis spät. Freitag, 12:00 Uhr in der Tourist-Information, Tel. 09965-840322 erforderlich.

Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum".
14:15 Uhr C-Jugend: SG Hunderdorf/WSV Sankt Englmar : JFG Straubinger Land II.

Sonntag, 10.10.2021
11:00 Uhr Englmarer Genusswochen: Konzert im Kurpark Sankt Englmar mit der „Frühschoppenmusi". Eintritt frei. * Sitzgelegenheiten vorhanden. **Registrierung** Ihrer Daten erforderlich - bitte bringen Sie einen Mund-Nasenschutz (OP-Maske) mit. Zugang nur über Bayerweg zwischen Metzgerei Rainer und Konditorei-Bäckerei Edenhofer!

Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum".
13:00 Uhr WSV Sankt Englmar II : SV Konzell II.
15:00 Uhr WSV Sankt Englmar : SV Konzell.

18:30 Uhr Englmarer Genusswochen: Kabarett im Gasthaus Bayerwald (Saal). Der Oberpfälzer Humorist, Gstanzlsänger und Liedermacher **„Bäff"** gastiert mit seinem Abendprogramm **„Kina daat i scho!" im Waidlersaal".** Als guter Beobachter der bayerischen Lebensart präsentiert Bäff Piendl dabei vieles rund um den bayerischen Alltag! Was das Leben so bereit hält, verpackt er in humorvolle Lieder, Gedichte, Gags und Gstanzl, aber auch mal nachdenklich und tiefgründig. So widmet sich Bäff Piendl dem Zeitgeschehen und alltäglichen Gegebenheiten. Karten im **Vorverkauf** unter Tel. 09965-256! Preis pro Person € 15,00. Abgerundet wird das Ganze mit „Schötzens Küchenschmankerl" zu den Englmarer Genusswochen

Montag, 11.10.2021
10:30 Uhr Englmarer Genusswochen: Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten, **„Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer. *Mit abschließender Einkehr

Dienstag, 12.10.2021
14:30 Uhr WALDBADEN in Rettenbach.
Anmeldung per SMS: 0171-7316861 oder waldbaden-ostbayern@web.de

Veranstaltungen in St. Englmar

Mittwoch, 13.10.2021
10:00 Uhr gemma baik'n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 1 - Einsteiger. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

14:00 Uhr Englmarer Genusswochen: Exkursion: Naturlehrpfad „Wildes Waldgebirge". Anmeldung bis spätestens 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

Donnerstag, 14.10.2021
09:30 Uhr Englmarer Genusswochen: Goldsteig-Wanderung. Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands. **Anmeldung** erforderlich! * Abschließende Einkehr im Berggasthof Markbuchen. (Negativtest oder Impfnachweis erforderlich!). Maximal 40 Teilnehmer möglich.

Freitag, 15.10.2021
10:00 Uhr gemma baik'n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 2 - Fortgeschritten. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

16:30 Uhr Englmarer Genusswochen = Englmarer Hüttenwanderung – ein Goldsteig-Ge(h)nuss in 4 Gängen! Stille hören – Weite spüren – Heimat genießen…So ist die Englmarer Hüttenwanderung überschrieben, denn sie bietet die perfekte Verbindung von eindrucksvollen Naturerlebnissen, regionaler Kulinarik und aktiver Erholung. Bei dieser geführten Wanderung erleben Sie die wunderbare Natur rund um Sankt Englmar und die kulinarischen Besonderheiten der Bayerwaldregion. Schritt für Schritt von Gang zu Gang ist das Motto dieser Wanderung, die auf dem Goldsteig und seinen Zubringern über die Hausberge des Genussortes Sankt Englmar führt. Aperitif, Vorspeise, Hauptgang und Dessert setzen die Genussortspezialitäten Sankt Englmars perfekt in Szene. Jede Wanderung bietet anspruchsvolle Trails, teils knackige Anstiege über Stock und Stein, atemberaubende Panoramablicke und immer wieder lauschige Plätze zum Ratschen und Rasten. Dazu Bergromantik pur und tolles Essen von den kreativsten Wirten des Ortes. Und weil´s so schön war, wird sich der eine oder die andere am Ende zur Belohnung sicherlich noch einen Absacker gönnen und die Erlebnisse des sportlich-kulinarischen Sommerabends Revue passieren lassen…
Kosten incl. Führung und Vier-Gänge-Menü: 54,- EUR (Getränke sind nicht im Preis inbegriffen).
Anmeldung bis jeweils 10 Tage vor dem gewünschten Termin bei der Tourist-Info Sankt Englmar, Tel.: 09965 840320 oder tourist-info@sankt-englmar.de. Die Anmeldung ist erst nach Entrichtung der Teilnahmegebühr (bar oder Überweisung - aus organisatorischen Gründen bis 5 Tage vor der Veranstaltung) gültig. **ACHTUNG: Negativtest**, nicht älter als 24 Stunden, erforderlich (oder Impfnachweis).
Aus Rücksicht auf Allergiker und ängstliche Teilnehmer ist das Mitführen von Hunden leider nicht erlaubt.

Freitag, 15.10.2021
Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum".
17:00 Uhr D-Jugend SG Konzell/WSV Sankt Englmar : RSV Parkstetten

Samstag, 16.10.2021
14:00 Uhr Englmarer Genusswochen: Brennereiführung und Verkostung in der Woidrausch Bergdorfdestillerie by Greindls, Kirchplatz. Anmeldung bis spät. Freitag, 12:00 Uhr in der Tourist-Information, Tel. 09965-840322 erforderlich.

Fussballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum"
15:00 Uhr A-Jugend: WSV Sankt Englmar : FC Rinchnach

Sonntag, 17.10.2021
11:00 Uhr Zum Abschluss der Englmarer Genusswochen: Konzert im Kurpark Sankt Englmar mit der Stadtkapelle Viechtach. Eintritt frei. * Sitzgelegenheiten vorhanden. **Registrierung** Ihrer Daten erforderlich - bitte bringen Sie einen Mund-Nasenschutz (OP-Maske) mit. Zugang nur über Bayerweg zwischen Metzgerei Rainer und Konditorei-Bäckerei Edenhofer!

Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum".
15:00 Uhr WSV Sankt Englmar : TSV 1980 Böbrach.

Montag, 18.10.2021
10:30 Uhr Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten, **„Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer.

Dienstag, 19.10.2021
14:30 Uhr WALDBADEN in Rettenbach.
Anmeldung per SMS: 0171-7316861 oder waldbaden-ostbayern@web.de

Mittwoch, 20.10.2021
10:00 Uhr gemma baik'n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 1 - Einsteiger. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

14:00 Uhr Exkursion: Naturlehrpfad „Wildes Waldgebirge". Anmeldung bis spätestens 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

Donnerstag, 21.10.2021
09:30 Uhr Goldsteig-Wanderung. Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands. **Anmeldung** erforderlich!
Maximal 40 Teilnehmer möglich.

Freitag, 22.10.2021
10:00 Uhr gemma baik'n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 2 - Fortgeschritten. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

Veranstaltungen in St. Englmar

Freitag, 22.10.2021
16:30 Uhr Englmarer Hüttenwanderung – ein Goldsteig-Ge(h)nuss in 4 Gängen! Stille hören – Weite spüren – Heimat genießen…So ist die Englmarer Hüttenwanderung überschrieben, denn sie bietet die perfekte Verbindung von eindrucksvollen Naturerlebnissen, regionaler Kulinarik und aktiver Erholung. Bei dieser geführten Wanderung erleben Sie die wunderbare Natur rund um Sankt Englmar und die kulinarischen Besonderheiten der Bayerwaldregion. Schritt für Schritt von Gang zu Gang ist das Motto dieser Wanderung, die auf dem Goldsteig und seinen Zubringern über die Hausberge des Genussortes Sankt Englmar führt. Aperitif, Vorspeise, Hauptgang und Dessert setzen die Genussortspezialitäten Sankt Englmars perfekt in Szene. Jede Wanderung bietet anspruchsvolle Trails, teils knackige Anstiege über Stock und Stein, atemberaubende Panoramablicke und immer wieder lauschige Plätze zum Ratschen und Rasten. Dazu Bergromantik pur und tolles Essen von den kreativsten Wirten des Ortes. Und weil´s so schön war, wird sich der eine oder die andere am Ende zur Belohnung sicherlich noch einen Absacker gönnen und die Erlebnisse des sportlich-kulinarischen Sommerabends Revue passieren lassen…
Kosten incl. Führung und Vier-Gänge-Menü: 54,- EUR (Getränke sind nicht im Preis inbegriffen).
Anmeldung bis jeweils 10 Tage vor dem gewünschten Termin bei der Tourist-Info Sankt Englmar, Tel.: 09965 840320 oder tourist-info@sankt-englmar.de. Die Anmeldung ist erst nach Entrichtung der Teilnahmegebühr (bar oder Überweisung - aus organisatorischen Gründen bis 5 Tage vor der Veranstaltung) gültig. **ACHTUNG: Negativtest**, nicht älter als 24 Stunden, erforderlich (oder Impfnachweis).
Aus Rücksicht auf Allergiker und ängstliche Teilnehmer ist das Mitführen von Hunden leider nicht erlaubt.

Samstag, 23.10.2021
Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum“.
14:15 Uhr C-Jugend SG Hunderdorf/WSV Sankt Englmar : FC Alburg
16:00 Uhr A-Jugend: WSV Sankt Englmar : SV Arnbruck

Montag, 25.10.2021
10:30 Uhr Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten, **„Auf den Spuren des seligen Engelmar“ - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer.

Dienstag, 26.10.2021
14:30 Uhr WALDBADEN in Rettenbach.
Anmeldung per SMS: 0171-7316861 oder waldbaden-ostbayern@web.de

Mittwoch, 27.10.2021
10:00 Uhr gemma baik’n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 1 - Einsteiger. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

14:00 Uhr Exkursion: Naturlehrpfad „Wildes Waldgebirge“. Anmeldung bis spätestens 10:00 Uhr erforderlich: Tel. 09965 840320. Gemeinsame Veranstaltung von Naturpark und Gemeinde Sankt Englmar.

Donnerstag, 28.10.2021
09:30 Uhr Goldsteig-Wanderung. Erleben Sie mit einem kundigen Wanderführer einen der schönsten Wanderwege Deutschlands. **Anmeldung** erforderlich!
Maximal 40 Teilnehmer möglich.

Freitag, 29.10.2021
10:00 Uhr gemma baik’n - Geführte eMTB Erlebnistouren - Tour 2 - Fortgeschritten. Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795.

Samstag, 30.10.2021
Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum“.
11:00 Uhr E-Jugend WSV Sankt Englmar : 1. FC Viechtach

Sonntag, 31.10.2021
Fußballspiel an der Sport- und Freizeitanlage „Am Tannenbaum“.
12:00 Uhr WSV Sankt Englmar II : SG Moosbach / Prackenbach.
14:00 Uhr WSV Sankt Englmar : SG Moosbach / Prackenbach.

19:00 Uhr Patrozinium „Hl. Wolfgang“. Weitere Infos siehe Pfarrblatt.

20:00 Uhr Traditionelles Preisgrasoberln des Stopselclubs Sankt Englmar im Wirtshaus „Zum Waldcafe“ in Glashütt. Der Stopselclub wird rechtzeitig vor der Veranstaltung in der Lokalpresse und via Facebook nähere Infos bekannt geben.

SCHNEIDEREI
Glashütter Str. 5 · 94379 St. Englmar · Tel: 09965-455
info@hschneiderei.de · www.hschneiderei.de
Öffnungszeiten: Montag: Geschlossen · Di-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr
Sa: 7.00 - 13.00 Uhr · Anmeldung erwünscht!
Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Hschneiderei:
Susanne Wirl mit Team

Tourenpreise: EUR 85,00 inkl. Cube Leih-eFully (€ 30,00 Rabatt bei eigenem eMTB).
Tourdaten, Anmeldung, Infos und Kontakt auf: www.baikn.de oder Heinz Becher, Tel. 0941-99228795

Waldbaden in Rettenbach

Jeden Dienstag, 14:30 Uhr. Tauchen Sie ein in die wunderbare Atmosphäre des Waldes – einem der ursprünglichen Kraftorte der Menschheit. Waldbaden oder Shinrin Yoku, wie es auf Japanisch heißt, ist viel mehr als nur ein Waldspaziergang.

Anmeldung per SMS: 0171-7316861

oder

waldbaden-ostbayern@web.de.

HINWEIS:

Alle Öffnungszeiten und Termine sind derzeit nur geplant – bitte beachten Sie die Veröffentlichungen in der Tagespresse! Geltende Hygiene- und Sicherheitsbestimmungen sind unbedingt einzuhalten.

Josef "Bäff" Piendl: "Kina daat i scho!"

Kabarett im "Waidlersaal"

Am **Sonntag, 10.10.2021** ab 18:30 Uhr gastiert der Oberpfälzer Humorist, Gstanzlsänger und Liedermacher mit seinem Abendprogramm "Kina daat i scho!" im Gasthaus Bayerwald.
Als guter Beobachter der bayerischen Lebensart präsentiert Bäff Piendl dabei vieles rund um den bayerischen Alltag! Was das Leben so bereit hält, verpackt er in humorvolle Lieder, Gedichte, Gags und Gstanzl, aber auch mal nachdenklich und tiefgründig! So widmet sich Bäff Piendl dem Zeitgeschehen und alltäglichen Gegebenheiten. Abgerundet wird das Ganze mit "Schötzens Küchenschmankerl" zu den Genusswochen in Sankt Englmar.
Kartenvorverkauf unter 09965/256 - Kartenpreis 15,00 €.
Wir freuen uns auf einen schönen Abend – Familie Schötz

e-norm vielseitig
Elektro · Erneuerbare Energie · Blitzschutz
Ingenieurbüro · Sicherheitstechnik
Heizung · Lüftung · Sanitär
VdS
schmelmer e-norm vielseitig
Werner Schmelmer GmbH & Co. KG
info@w-schmelmer.de · www.w-schmelmer.de · Tel 09965 8408-0

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Sankt Englmarer Genusswochen

Drei Wochen unter dem Motto „Heimat genießen"

Sankt Englmar als einer von 100 Genussorten in Bayern bietet seinen regionalen Spezialitäten eine besondere Bühne: Bereits zum dritten Mal gibt's in diesem Jahr Genusswochen vom 24. September bis 17. Oktober unter dem Motto „Heimat genießen". Rund um das Erntedankfest wird eine Fülle von frischen, heimischen Köstlichkeiten in den Wirtshäusern, Restaurants, auf den Hütten und in den Cafés mit viel Kreativität verkocht und geschmackvoll verarbeitet.

Die heimischen Produkte Englmarer Weidekalbin, Grünmühlforelle, Greindlschnaps, Streuobst und Wild, dazu Natur, Kultur und Landschaft sowie Einfallsreichtum und Gastfreundschaft der Wirtinnen und Wirte – das sind die Säulen des Genussortes Sankt Englmar. Dazu gibt es neben dem Naturgenuss bei zahlreichen geführten Wanderungen eine Reihe interessanter Veranstaltungen, die zum einen die Produkte aus der Region im Fokus haben, aber auch Seele und Geist nicht zu kurz kommen lassen: Den Auftakt bildet der Hoagoadn 2.0 im Waidlersaal sowie der Almkirta am Prellerhaus am Samstag/Sonntag, 25./26. September. Am 26.9., Kirtasonntag in Sankt Englmar, gibt's die Kirtaschmankerl der Englmarer Gastronomie und Steckerlfische zum Mitnehmen der Forellenzucht Flohr. Am Sonntag, 10. Oktober gibt sich ein „alter Bekannter" ein Stelldichein im Waidlersaal, wenn es heißt „Kinna daat i scho" mit Gstanzlsänger und Kabarettist Bäff Piendl. Beim Abschlusskonzert am Sonntag, 17. Oktober mit der Stadtkapelle Viechtach gibt es dann Genuss für alle Sinne am Veranstaltungsplatz im Kurpark. Bitte Programmübersicht beachten und (pandemiebedingte) Änderungen vorbehalten!

★★★★ SUPERIOR
ANGERHOF
SPORT- UND WELLNESSHOTEL
BESTES WELLNESSHOTEL DEUTSCHLANDS
Leading Spa Award 2020
6.500 m² WaldSpa
GESCHENK-GUTSCHEINE FÜR JEDEN ANLASS
Tageswellness ab € 87,00: 10:00 Uhr - 19:00 Uhr
Restaurant: Tischreservierung erforderlich
Hotel Angerhof Inh. Franz Wagnermayr, Am Anger 38, 94379 Sankt Englmar
hotel@angerhof.de I www.angerhof.de I 09965 - 1860

#HeimatgenießenGenusswochen

IM GENUSSORT SANKT ENGLMAR

24. SEPTEMBER BIS 17. OKTOBER 2021

#HisboidimWoid

FR,	24. SEPTEMBER	19:00 UHR	AUFTAKT HOAGOADN 2.0 IM WAIDLERSAAL
SA,	25. SEPTEMBER	11:00 UHR	ALMKIRTA AM PRELLERHAUS
SO,	26. SEPTEMBER	11:30 UHR	KIRCHWEIH-KONZERT AM KIRCHPLATZ MIT DER STADTKAPELLE WÖRTH
		11:00 UHR	ALMKIRTA AM PRELLERHAUS
		11-18 UHR	STECKERLFISCH VON DER GRÜNMÜHLFORELLE BEIM FLOHR, AM ANGER 21; VORBESTELLUNG UNTER 09965 1200
MO,	27. SEPTEMBER	10:30 UHR	DORFSPAZIERGANG „AUF DEN SPUREN DES SELIGEN ENGELMAR“ MIT EINKEHR
MI,	29. SEPTEMBER	10:00 UHR	KRÄUTERSPAZIERGANG
		14:00 UHR	STREIFZUG DURCH DAS „WILDE WALDGEBIRGE“
DO,	30. SEPTEMBER	09:30 UHR	GOLDSTEIGWANDERUNG MIT EINKEHR IM PRELLERHAUS
SO,	03. OKTOBER	11:00 UHR	KONZERT IM KURPARK MIT DER BLASKAPELLE FALKENSTEIN
MO,	04. OKTOBER	10:30 UHR	DORFSPAZIERGANG „AUF DEN SPUREN DES SELIGEN ENGELMAR“ MIT EINKEHR
MI,	06. OKTOBER	14:00 UHR	STREIFZUG DURCH DAS „WILDE WALDGEBIRGE“
DO,	07. OKTOBER	09:30 UHR	GOLDSTEIGWANDERUNG MIT EINKEHR IN DER ALTEN MÜHLE
FR,	08. OKTOBER	17:00 UHR	HÜTTENWANDERUNG – EIN GE(H)NUSS IN 4 GÄNGEN
SA,	09. OKTOBER	14:00 UHR	BRENNEREIFÜHRUNG UND VERKOSTUNG IN DER WOIDRAUSCH BERGDORFDESTILLERIE BY GREINDLS
SO,	10. OKTOBER	11:00 UHR	KONZERT IM KURPARK MIT DER FRÜHSCHOPPENMUSI
		18:30 UHR	KABARETT „KINNA DAAT I SCHO“ MIT BÄFF IM WAIDLERSAAL - VVK UNTER TEL.: 09965 256
MO,	11. OKTOBER	10:30 UHR	DORFSPAZIERGANG „AUF DEN SPUREN DES SELIGEN ENGELMAR“ MIT EINKEHR
DO,	14. OKTOBER	09:30 UHR	GOLDSTEIGWANDERUNG MIT EINKEHR IM BERGGASTHOF MARKBUCHEN
FR,	15. OKTOBER	17:00 UHR	HÜTTENWANDERUNG – EIN GE(H)NUSS IN 4 GÄNGEN
SA,	16. OKTOBER	14:00 UHR	BRENNEREIFÜHRUNG UND VERKOSTUNG IN DER WOIDRAUSCH BERGDORFDESTILLERIE BY GREINDLS
SO,	17. OKTOBER	11:00 UHR	ABSCHLUSSKONZERT IM KURPARK MIT DER STADTKAPELLE VIECHTACH

BEI ALLEN VERANSTALTUNGEN IST DIE TEILNEHMERZAHL BESCHRÄNKT; ANMELDUNG JEWEILS BIS ZUM VORTAG. BEI DER TOURIST-INFO SANKT ENGLMAR UNTER 09965-840 320

Regionale Spezialitäten in vielen Wirtshäusern, Restaurants, Cafés und Hütten des Genussortes

www.urlaubsregion-sankt-englmar.de

100 Genuss ORTE Bayern

WIR SIND GENUSSORT
www.100genussorte.bayern

Wia summa Genussort!

St. Englmar
DAS KULINARISCHE BERGDORF

HINWEIS: Alle Termine sind nur geplant – Bitte beachten Sie deshalb unbedingt die Veröffentlichungen in der Tagespresse! Geltende Sicherheitsbestimmungen sind bei den Veranstaltungen unbedingt einzuhalten.

Geschenkgutscheine für jeden Anlass!
Gut Schmelmerhof
täglich geöffnet von 18 bis 21 Uhr
Sonn- und Feiertag von 11.30 bis 13.45 Uhr
nur mit Vorreservierung möglich!
Rettenbach 24 · Tel. 09965/189-0
www.gut-schmelmerhof.de · hotel@gut-schmelmerhof.de

Immobilien + Hausverwaltung Ludwig Groß
Am Predigtstuhl 5 · 94379 Sankt Englmar Ihr Partner am Ort
Wertbeurteilung – Verkauf – Vermietung – Verwaltung
pers. Info = Reitschule · Tel. 0170/4189123
E-Mail: ludwig-grosz@t-online.de

Nachberichte zum Ferienprogramm im September

Michel aus Lönneberga im Sankt Englmarer „Waidlersaal“

Wirtshauskino wie in vergangenen Jahrzehnten stand beim Ferienprogramm in Sankt Englmar auf dem Programm. Gezeigt wurde im „Waidlersaal“ des Gasthauses Bayerwald „Michel bringt die Welt in Ordnung“ aus der Reihe „Michel aus Lönneberga“. Dank des etwas abgedunkeltem Bereichs im alten Saal und der großen Leinwand mit Soundsystem, zur Verfügung gestellt von den Kasplattnrockern um Konrad Englberger, kam sofort echtes Kinofeeling auf. Komplettiert wurde dies durch die obligatorischen Süßigkeiten und Getränke, die Gemeinderätin Maria Schötz und ihr Mann Edwin spendierten. Jugendbeauftragter Lukas Troiber und 2. Bürgermeister Andi Aichinger hatten im Vorfeld eigens die Aufführungsrechte erworben und damit nicht nur den gut 15 Kindern eine Freude gemacht. Nein, auch die anwesenden Eltern waren begeistert und schwelgten ein wenig in Erinnerungen. Schließlich gehörte ein Kino im Wirtshaussaal bis vor ca. 20 Jahren auch fest zum örtlichen Leben in Sankt Englmar. Konstatiert haben die Verantwortlichen jedenfalls, dass dieses, vielleicht ein wenig nostalgische, aber nie aus der Mode gekommene, Veranstaltungsformat auch im kommenden Jahr Eingang in das Ferienprogramm finden wird.

Foto: Andreas Aichinger

Sternekoch Michael Ammon begeisterte Kinder beim Ferienprogramm in Sankt Englmar

Mit insgesamt 24 Kindern war die Veranstaltung „Kids kochen Köstlichkeiten mit Sternekoch Michael Ammon“ in der „Alten Mühle“ in Sankt Englmar im Rahmen des örtlichen Ferienprogramms restlos ausgebucht.

Auf dem Menü standen selbstgemachte Pizza aus dem Holzofen und frische Waffeln mit Obst oder, sehr zur Freude der kleinen Schleckermäuler, Eis. Nachdem die beiden Aufsichtspersonen der Gemeinde, Laura Piermeier und Tobias Troiber, die organisatorischen Notwendigkeiten erledigt hatten, ging es gleich ans fachkundige Ausrollen des Pizzateigs. Ammon erläuterte hier den durchwegs interessierten und aufmerksamen Kindern, was man für einen gelungenen Teig unbedingt berücksichtigen sollte. Das anschließende Zerkleinern des Gemüses für den Pizzabelag rief so manch kleine Schnittwunde hervor. Damit das den Teilnehmern künftig nicht mehr passieren kann, gab es Tipps vom Profi. Dessen Schnelligkeit beim Schneiden sorgte für viel Staunen und Bewunderung bei den Kindern. Nachdem schließlich alle Vorbereitungen getroffen waren und der Backofen inmitten des Biergartens der „Mühle“ knisterte und knackte, durfte jeder Teilnehmer seine Pizza nach eigenem Belieben belegen. Es schmeckte so vortrefflich, dass mehr Pizzen als es Teilnehmer waren gebacken werden mussten. Das individuell kreierte Dessert passte ganz wunderbar zum sommerlichen Septembertag im Kurpark und bildete den passenden Abschluss. Laura Piermeier und Tobias Troiber sagten Michael Ammon und seinem Team im Namen der Gemeinde und des Jugendbeauftragten Lukas Troiber Vergelt's Gott für die Zeit und das Engagement zum Wohle der Kinder. Der Sternekoch dankte den Organisatoren und Aufsichtspersonen ebenfalls und meinte, ihm sei es ein Herzensanliegen, Kindern Freude am Umgang mit frischen Lebensmitteln und am Kochen zu vermitteln. Er fügte abschließend an, dass er die heutigen Unkostenbeiträge der Eltern in vollem Umfang den Flutopfern zu Gute kommen lasse. Piermeier und Troiber lobten auch dies ausdrücklich, bevor es mit der Aussicht auf Wiederholung in 2022 und lautem Kindergeschrei zu den Spielgeräten nahe der „Alten Mühle“ ging.

Foto: Tobias Troiber

Liebe Sankt Englmarer,

das **Ferienprogramm** der Gemeinde Sankt Englmar im Jahr 2021 war durchaus erfolgreich. Bei vier geplanten und drei durchgeführten Veranstaltungen, das Kinoevent in Viechtach musste mangels Interesses abgesagt werden, konnten insgesamt 57 Kinder und Jugendliche betreut werden. Für das Mitmachen möchten wir allen Teilnehmern und ihren Eltern danken – gemeinsam macht es einfach am meisten Spaß!

Ein besonderes Vergelt's Gott aber gilt

- allen ehrenamtlichen Betreuern und Unterstützern bei den Veranstaltungen
- dem Busunternehmen Peter Wanninger für das stetige Entgegenkommen
- Bürgermeister Anton Piermeier für das Eis im Wildgarten
- Edwin Schötz für die Übernahme der Verpflegungskosten beim Kinderkino und, dass wir den „Waidlersaal" in ein kleines Kino verwandeln durften
- Konrad Englberger und den „Kasplattnrockern" für die günstige Überlassung ihrer Anlage
- Michael Ammon und dem Team der „Alten Mühle" für die Zeit und die Spende an die Flutopfer

Für 2022 nehmen wir uns vor, zum bewährten Format „Unterwegs mit den Bürgermeistern" und den beiden sehr gut angekommenen Veranstaltungen „Kinderkino im Waidlersaal" und „Kids kochen Köstlichkeiten mit Sternekoch Michael Ammon" noch ein oder zwei Events mehr anzubieten und dabei den Blick insbesondere auch auf die Jugendlichen unserer Gemeinde zu richten.

Maria Schötz *Lukas Troiber* *Andi Aichinger*

Vereinsnachrichten

VdK Kreisverband Straubing-Bogen

Wegen der Corona-Pandemie findet kein Außensprechtag des VdK's statt. Infos unter Tel.: 09421-847160.

Stopslerwanderung 2021

Die Stopsler treffen sich zur diesjährigen **Herbstwanderung am Samstag, 2. Oktober 2021**. Über Treffpunkt, Start und Route informiert der Stopselclub 3 Tage vorher in der Lokalpresse und via Facebook.

EC Hirschenstein

Der EC Hirschenstein veranstaltet am **Sonntag, den 3. Oktober 2021 die Vereinsmeisterschaft** – mit vorherigem Duo – auf Asphalt.

Austragungsort:
Asphaltbahnen im Kurpark Sankt Englmar

Duo: Beginn: 10 Uhr (Einschreiben ab 09.30 Uhr), Startgeld pro Person 5,00 €

Vereinsmeisterschaft: Beginn: 14 Uhr (Einschreiben ab 13.30 Uhr), Startgeld pro Person 7,50 €

Die Mannschaften werden ausgelost – jeder Teilnehmer erhält einen Preis.

Der EC Hirschenstein freut sich auf viele Zuschauer und wünscht allen Teilnehmern viel Erfolg.

WSV Sankt Englmar – Spieltermine Oktober 2021

HERREN

Datum	Spielbeginn 2. Mannschaft	Spielbeginn 1. Mannschaft				Spielort
03.10.2021	14:00 Uhr	16:00 Uhr	SpVgg Allersdorf	-	WSV St. Englmar	Sportplatz Maierhof, Kollnburg
10.10.2021	13:00 Uhr	15:00 Uhr	WSV St. Englmar	-	SV Konzell	**
17.10.2021	---	15:00 Uhr	WSV St. Englmar	-	TSV 1980 Böbrach	**
24.10.2021	13:00 Uhr	15:00 Uhr	DJK Rattenberg	-	WSV St. Englmar	Sportanlage Rattenberg
31.10.2021	12:00 Uhr	14:00 Uhr	WSV St. Englmar	-	SG Moosbach/Prackenbach **	

JUGEND

Datum	Jugend	Uhrzeit				Spielort
02.10.2021	A-Jugend	16: 00 Uhr	SG 1948 March	-	WSV St. Englmar	Waldstadion March
09.10.2021	A-Jugend	16:00 Uhr	SG Bodenmais	-	WSV St. Englmar	Glück-Auf-Stadion Bodenmais
16.10.2021	A-Jugend	15:00 Uhr	WSV St. Englmar	-	FC Rinchnach	**
23.10.2021	A-Jugend	16:00 Uhr	WSV St. Englmar	-	SV Arnbruck	**
30.10.2021	A-Jugend	16:00 Uhr	SG Patersdorf	-	WSV St. Englmar	Sportanlage Patersdorf
02.10.2021	C-Jugend	16:00 Uhr	SG Zinzenzell	-	SG Hunderdorf/St. Englmar	Sportplatz Zinzenzell
09.10.2021	C-Jugend	14:15 Uhr	SG Hunderdorf/St. Englmar	-	JFG Straubinger Land II	**
16.10.2021	C-Jugend	18:00 Uhr	JFG Donau-Wald II	-	SG Hunderdorf/St. Englmar	Sportanlage Niederwinkling
23.10.2021	C-Jugend	14:15 Uhr	SG Hunderdorf/St. Englmar	-	FC Alburg	**
01.10.2021	D-Jugend	17:00 Uhr	SG Konzell/St. Englmar	-	JFG Straubinger Land III	**
08.10.2021	D-Jugend	17:00 Uhr	SG Rain	-	SG Konzell/St. Englmar	Sportplatz Aholfing
15.10.2021	D-Jugend	17:00 Uhr	SG Konzell/St. Englmar	-	RSV Parkstetten	**
22.10.2021	D-Jugend	18:00 Uhr	SG Post SR/Kagers	-	SG Konzell/St. Englmar	Sportplatz Kagers
01.10.2021	E-Jugend	16:00 Uhr	SpVgg Ruhmannsfelden	-	WSV St. Englmar	Sportanlage Ruhmannsfelden
09.10.2021	E-Jugend	11:00 Uhr	WSV St. Englmar	-	SV Arnbruck	**
16.10.2021	E-Jugend	13.00 Uhr	SG Patersdorf	-	WSV St. Englmar	Sportanlage Patersdorf
30.10.2021	E-Jugend	11:00 Uhr	WSV St. Englmar	-	1. FC Viechtach	**

** Die Heimspiele des WSV St. Englmar finden beim Sportgelände am Tannenbaum statt.

Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz und auch bei den Auswärtsspielen!

Eintrittspreise: Herren: 3,00 € // Schüler, Jugendliche, Frauen, Rentner: 2,00 €

Bei den Spielen unserer Junioren-Mannschaften ist der Eintritt frei.

Projekt Sportplatzbewässerung erfolgreich abgeschlossen

Am 17. Juli 2021 wurde ein weiterer Meilenstein in der Geschichte des WSV Sankt Englmar erreicht. Eine Bewässerungsanlage inkl. eigenständiger Wasserversorgung konnte am Sportgelände am Tannenbaum in Betrieb genommen werden!

Seit Fertigstellung des Platzes im Jahre 1990 konnte das Spielfeld in den Sommermonaten nicht ausreichend bewässert werden, was in besonders heißen Phasen immer wieder zum nahezu vollständigen "Ausbrennen" des Rasens führte. Um diese wiederkehrende Zerstörung des Grüns nach knapp 30 Jahren endlich zu stoppen, musste also eine Bewässerungsanlage her. Grundvoraussetzung dafür war, dass eine solche Anlage nicht an die Wasserversorgung des Gemeindegebiets angeschlossen wird, sondern eine separate Versorgung gewährleistet sein muss.

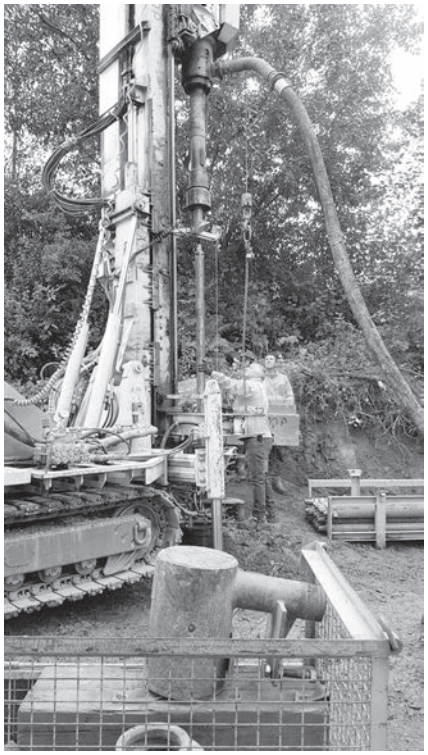

Foto: Mario Muhr

Die ersten Schritte erfolgten am 26. Juli 2019. Mit einer Wünschelrute suchte Anton Hartl aus Furth im Wald am Sportgelände nach einer geeigneten Wasserquelle. Er stieß dank seiner akribischen Vorbereitung an mehreren Punkten auf womöglich ausreichend ergiebige Wasserquellen. Am geeignetsten wurde die Position an der Weggabelung zur Sportivo-Hütte befunden.

Dort wurde am 08. Oktober 2020 mit einer Tiefenbohrung durch die Firma Streicher die Wasserquelle erfolgreich erschlossen. Sowohl Ort als auch Tiefe der Quelle konnten glücklicherweise von Anton Hartl sehr genau mittels seiner Wünschelrute bestimmt werden, was sehr zu diesem Teilerfolg beigetragen hat.

Foto: Mario Muhr

Um die Wassermengen zu ihrem späteren Einsatzort zu bringen, benötigten wir eine Verrohrung vom neuen Brunnen hinunter zum Sportplatz mit entsprechendem Pumpsystem. Um die Verrohrung kümmerte sich die Gemeinde Sankt Englmar. Adolf Peintinger war hier mit schwerem Gerät zur Stelle und führte diese Arbeiten in Eigenregie durch.

Am 29. April 2021 lieferte die Firma Gechter aus Erlangen einen wiederaufbereiteten Tank an. Dieser wurde als Zisterne eingebaut und an den Brunnen angeschlossen. Hier war wiederum Adolf Peintinger im Auftrag der Gemeinde am Werk und erledigte die Positionierung und den Anschluss der Zisterne an die Wasserversorgung.

Anschließend bauten Vorstand Mario Muhr und sein Sohn Matthias die Förderpumpen in den Brunnen und die Zisterne ein. Die Ansteuerung und Stromversorgung der Anlage bereiteten Fußball-Abteilungsleiter Daniel Troiber und Beisitzer Bernd Heilmann im Vereinsheim vor.

Foto: Daniel Troiber

Ab Montag, den 12. Juli 2021 erfolgte dann der Einbau von 15 Rasensprengern in den Hauptplatz, welchen die Firma Gechter übernahm. Innerhalb einer Arbeitswoche waren die ca. 15 cm breiten Gräben gefräst, die Leitungen verlegt und die Regner platziert und eingestellt. Ein zweitägiger vereinsinterner Arbeitseinsatz mit Eisenrechen, Schaufel und Schubkarre schloss sich am Wochenende an, um die Gräben wieder zu verfüllen und zu verdichten.

Foto: Johannes Altmann

Unser aller Dank geht in erster Linie an die Gemeinde Sankt Englmar, die dieses Vorhaben zu jeder Zeit unterstützt hat! Bei Planungen, Beauftragungen und der tatsächlichen Durchführung der einzelnen Bauabschnitte standen Bürgermeister Anton Piermeier, der Gemeinderat und der Bauhof nicht nur bereit, sondern packten tatkräftig mit an. Neben der bereitgestellten Manpower wurden auch alle Rechnungen dieses Bauvorhabens von der Gemeinde bezahlt. Vielen Dank dafür!

Ebenso bedankt sich der Verein bei allen Helfern, die bei den einzelnen Bauabschnitten mitgewirkt haben. Ein besonderer Dank geht an Adolf Peintinger, ohne den dieses Unterfangen in dieser Form nicht möglich gewesen wäre!

EISDIELE MARCOOLI
Eis aus eigener Herstellung
Inh. Gabi Sleczka
Brauhausstr. 2, 94379 Sankt Englmar
Tel.: 0 99 65 / 84 24 71 7
Direkt am Kirchplatz

Die Freiwillige Feuerwehr Klinglbach

lädt zum **traditionellen Preisgrasoberln am Freitag, 8. Oktober 2021,** um 20 Uhr ins Gasthaus Hinterwies ein. Es gibt wie immer schöne Preise zu gewinnen.

Wir freuen uns auf Euch!

Löwenstammtisch am Mittwoch, 13.10.2021

Liebe Löwenfreunde,

unser nächster **Stammtisch** findet am **Mittwoch, 13.10.21 um 18.60 Uhr** beim Waidler statt.

Auch "neue" Löwenfans sind herzlich willkommen!

Auf rege Beteiligung freuen sich die Vorstandschaft und die Wirtsfamilie Schötz!

Jahreshauptversammlung

Stopselclub Sankt Englmar

Am Samstag, 16.10.2021, findet um 19 Uhr im Waldcafe in Glashütt die diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Die Einladung mit Tagesordnung erfolgt per Aushang ab 01.10.2021.

Der Stopselclub freut sich auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Jahreshauptversammlung

des WSV Sankt Englmar am Freitag, 22. Oktober 2021

19 Uhr Gottesdienst für verstorbene Mitglieder in der Pfarrkirche
20 Uhr JHV im Gasthaus Bayerwald

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch den 1.Vorsitzenden Mario Muhr
2. Berichte der Abteilungsleiter
3. Kassenbericht durch Gerd Feldmeier und Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wünsche und Anträge

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen bzw. Hygieneregeln.

Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der WSV Sankt Englmar

Aachener und Münchener
Versicherung AG
Helmut Englmeier, St. Egidi 6a
Tel. 4 78, Fax 15 02, Handy 01 71 / 7 72 25 11
MIT SICHERHEIT EIN GUTER PARTNER!

Jahreshauptversammlung 2021

der Freiwilligen Feuerwehr Sankt Englmar e. V.

Liebe Kameradin, werter Kamerad,

am **Samstag, 30.10.2021** findet im Vereinslokal „Gasthaus Bayerwald" um 18.00 Uhr unsere diesjährige **Jahreshauptversammlung** in Uniform statt.

Die für 2020 vorgesehenen Ehrungen werden heuer nachgeholt. Unserer verstorbenen Kameraden wird beim Gottesdienst am Sonntag, 14.11.21 (Volkstrauertag) gedacht.

Deine schriftliche Ladung mit detaillierter Tagesordnung erfolgt fristgerecht!

Deine Vorstandschaft

Bilder aus vergangenen Tagen sind weiter gefragt . . .

Die Festschrift, die 150 Jahre bewegte Geschichte der FF Sankt Englmar zeigt, soll zum „großen" Gründungsfest 2023 fertig werden.

Nicht nur darum rufen wir wieder einmal auf, alle Bilder, die in irgendeiner Form mit der Feuerwehr Sankt Englmar zu tun haben bzw. zu tun haben könnten, zu suchen und uns dann leihweise zur Verfügung zu stellen! Wir wollen darüber hinaus auch bestehende (Foto-) Lücken in der Chronik weiter füllen.

Gerade der Zeitraum von 1996 bis 2010 bleibt hier für uns nach wie vor von höchstem Interesse!
All jenen, die sich bereits mit Fotos an uns gewendet oder uns einen Tipp gegeben haben, möchten wir Vergelt's Gott sagen!

Es ist Ehrensache, dass wir die Bilder nach der elektronischen Archivierung unverzüglich und unversehrt zurückgeben.

Wer fündig geworden ist, darf sich gerne mit unserem Schriftführer Christian Schmelmer unter

christian.schmelmer@ff-sankt-englmar.de oder

0160/92689814 in Verbindung setzen.

Herzlichen Dank – Die Vorstandschaft

FF Sankt Englmar –

Rückgabe von Uniformjacken/ neue Uniformjacken

Werter Vereinskamerad,

solltest Du kurz vor dem eigentlich geplanten kleinen Gründungsfest im September festgestellt haben, dass Deine Uniformjacke nicht mehr passt, kannst Du diese gerne bei unserem Kleiderwart Tobias Troiber (+49 171/ 752 51 94) zurückgeben. Natürlich gibt es bei dieser Gelegenheit auch wieder eine passende Größe. Mit den abgegebenen Jacken können wir junge oder „größer" gewordene Kameraden einkleiden, die dann auch an offiziellen Anlässen mit Uniform teilnehmen können! Solltest Du keine Jacke mehr

KFZ-Service Johannes Bindl
Grün 10
94379 Sankt Englmar
0160/95301670
johannes-bindl@t-online.de

- Wartung & Service
- An- & Verkauf
- Unfallreparatur
- Reifendienst
- Klimaanlagenservice
- Glasservice
- Fahrzeugtuning
- Aufbereitung

Gaststätte „Zum Kramerwirt"
GRÜN · Besitzer: Fam. Edbauer · ☎ 591
Bekannt gutbürgerl. Küche am Rundwanderweg Nr. 3
Gepflegte Gastlichkeit im stilvollen Gastraum + Wintergarten

haben, Dich aber wieder einkleiden wollen, ist das selbstverständlich auch kein Problem. Du bist uns jederzeit herzlich willkommen!

Über Deine Verstärkung freuen wir uns immer! Für 2022 sind (noch) viele Gründungsfeste geplant, die wir im Hinblick auf unser Nachholjubiläum 2023 zahlreich besuchen sollten!

Also, pack' ma's mitanand!

Vielen Dank für Deine Unterstützung!

Deine Vorstandschaft

Preisgrasoberln der Stopsler

Am **Sonntag, 31. Oktober 2021**, um 20 Uhr, ist das traditionelle **Preisgrasoberln** des Stopselclubs Sankt Englmar, im Wirthaus „Zum Waldcafe" in Glashütt, geplant. Der Stopselclub wird rechtzeitig vor der Veranstaltung in der Lokalpresse und via Facebook nähere Informationen bekannt geben.

Heimat -und Volkstrachtenverein St. Englmar

Altkleider-und Altpapiersammlung

Der Heimat- und Volkstrachtenverein St. Englmar beteiligt sich an der Altkleider- und Altpapiersammlung des Kreisjugendrings Straubing-Bogen, am Samstag, den 30. Oktober 2021. Papier (gebündelt) und Altkleider müssen am Sammeltag bis spätestens 8.00 Uhr am Bauhof in Sankt Englmar, an der Oberen Bergstraße, deponiert werden. Die Säcke für Altkleider liegen in den Kirchen auf. Ein Teil des Erlöses dieser Sammlung geht sowohl an die Kindergruppe des Trachtenvereins, als auch zugunsten der Jugendarbeit im Landkreis Straubing-Bogen.

Der Trachtenverein bittet um tatkräftige Beteiligung an dieser Sammlung

Pfarrei Sankt Englmar

Ausführliche Informationen zu den Gottesdiensten finden Sie im aktuellen Pfarrbrief unter:

www.pfarrei-sankt-englmar.de/Gottesdienste

Stellenangebote

Wir suchen für den Zeitraum vom 01.12.21 bis 31.08.22 immer Mo.-Fr. nachmittags einen zuverlässigen, sympathischen **Arzneimittel-Ausfahrer (m/w/d)** für St. Englmar und Umgebung auf 450€ Basis. Führerschein Klasse B erforderlich, Lieferauto wird gestellt. **St. Nikolaus Apotheke, Hunderdorf,** Tel.: 09422-999, info@nikolausapo.de

Bäckerei Edenhofer sucht Ausfahrer (m/w/d) – Info unter der Telefon-Nummer: 0 99 65 / 13 03.

Wir suchen **freundliche, zuverlässige Kräfte (m/w/d) für Service, Küche und Reinigung der Gästezimmer.** Teilzeit oder Aushilfe möglich, flexible Arbeitszeit nach Vereinbarung. **Gasthof Reiner,** Grün 8, info@gasthof-reiner.de, Tel.: 09965/596.

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht zur Aushilfe flexible Servicemitarbeiter/in (SchülerInnen, StudentInnen) und Küchenhilfe-Reinigungskraft-Frühstücksservicekraft (jeweils m/w/d) Telefon: 0 99 65 / 2 90.

Mein Name ist Daniela Paulus. Ich wohne seit geraumer Zeit hier in St. Englmar. Ursprünglich stamme ich aus dem Breisgau. **Ich suche eine Festanstellung als Altenpflegerin oder Haushaltshilfe.** Ich bin gelernte Hauswirtschafterin und ausgebildete Altenpflegerin. Meine Telefonnummer lautet: 0151/28918603.

Verschiedenes

Wiedereröffnung Physio-Praxis Braun

Seit dem 20.09.21 sind wir am Kirchplatz 4 (ehemals Volksbank) wieder für Euch da.

Terminvereinbarung bitte unter folgender neuer Praxistelefonnummer: 0151/ 50847795.

Wir freuen uns auf Euch

Bettina und Helena

Wiederaufnahme der Rentensprechtage der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd

Ab sofort werden wieder Rentensprechtage der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd angeboten:

Für Straubing wurden folgende Sprechtagstermine festgesetzt

07.10. 28.10. 11.11. 25.11. 09.12. und 23.12.

Englmarer Milchquelle
100% genfrei · 24 Stunden geöffnet
Fam. Johannes Bindl · Landwirt · Grün 10 · 94379 St. Englmar
Tel.: 0160/95301670

RAINER
DER QUALITÄTSMETZGER
Dorfplatz 1
94353Haibach
Tel. 09963/517
QUALITÄT
Kasparzell 09963/943618
Mitterfels 09961/303
Sankt Englmar 09965/8420777
Internet-Onlineshop:
www.metzgerei-rainer.com

(Die Oktober-Termine können ab sofort gebucht werden! Ab wann die Termine für den Sprechtag im November zur Buchung freigegeben werden, wird noch entschieden. Informationen über die geplanten Termine 2022 werden rechtzeitig mitgeteilt!)

Die Sprechtage finden jeweils statt im: Landratsamt Straubing-Bogen, Leutnerstr. 15, 94315 Straubing, EG, Zi.18

Die Terminvergabe erfolgt **ausschließlich über das kostenfreie Service-Telefon unter 0800-1000-480-15** von Mo. - Do. 07:30 – 16:00 Uhr und Fr. 07.30 – 12:00 Uhr.

Der Anrufer kann zuerst auswählen, ob er

- Unterlagen benötigt (Auswahl 2),
- Allgemeine Fragen zum Rentenrecht oder zum Bearbeitungsstand hat (Auswahl 5) oder
- eine individuelle Rentenberatung bzw. einen Beratungstermin benötigt (Auswahl 8).

Beratungstermine werden hier sowohl für die Beratungsstellen der Rentenversicherung als auch für die Rentensprechtage vergeben.

Wählt der Anrufer die Auswahl 8 aus, wird er mit einem Rentenberater der DRV Bayern Süd verbunden. Der Rentenberater versucht dann vorrangig, das Anliegen des Anrufers telefonisch zu erledigen.

Aufgrund der durch die Corona-Problematik geänderten Datenschutzregelungen für Telefonberatungen können die Anliegen unserer Kunden in den meisten Fällen vollumfassend am Telefon erledigt werden.

Benötigt der Kunde einen Termin am Rentensprechtag, kann er hier einen entsprechenden Termin buchen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Hygieneschutzstandards der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd auch vor Ort an den Rentensprechtagen unbedingt einzuhalten sind!

Das Mitbringen einer Begleitperson ist bei Rentensprechtagen ausnahmslos NICHT gestattet. Benötigt der Kunde unbedingt eine Begleitperson, muss dies vorab mit der Behörde, bei der der Sprechtag stattfindet, abgesprochen werden.

Weitere Informationen – **auch zur Videoberatung** – finden Sie direkt über die Internetseite der DRV Bayern Süd unter: www.deutsche-rentenversicherung.de/BayernSued

Adressen:

Gemeinde Sankt Englmar: Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar
Telefon 0 99 65 / 84 03-0, Fax 84 03-30
E-Mail: info@sankt-englmar.de

Bauhof Sankt Englmar, Obere Bergstr. 1, 94379 Sankt Englmar

Kindergarten Sankt Englmar: Am Anger 12, 94379 Sankt Englmar
Telefon 0 99 65 / 13 28, Fax 80 18 98
E-Mail: info@kindergarten.sankt-englmar.de

Allgemeinarztpraxis: René Jones, Bayerweg 57
94379 Sankt Englmar, Telefon: 0 99 65 / 5 77
E-Mail: info@praxisjones.de

Vereinsadressen unter:
www.gemeinde.sankt-englmar.de/einrichtungen/vereine

Apotheke: Sammelstelle für Rezepte und Bestellungen (Bringservice) an der Praxis René Jones, Bayerweg 57

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Tourist-Info Sankt Englmar: Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar
Telefon 0 99 65 / 84 03-20, Fax 84 03-30
E-Mail: tourist-info@sankt-englmar.de

Wertstoffhof Sankt Englmar, Meinstorfer Straße 1,
94379 Sankt Englmar

Grundschule Sankt Englmar: Irlauweg 1, 94379 Sankt Englmar
Telefon 0 99 65 / 2 74, Fax 81 09 63
E-Mail: info@schule.sankt-englmar.de

Pfarrbüro St. Englmar, Pfarrhofweg 2, 94379 Sankt Englmar
Telefon: 2 24, Fax 80 18 04
sankt-englmar@bistum-regensburg.de

Hilfe im Trauerfall: Bestattungsinstitut Preuß, Ramersdorf 13
94262 Kollnburg; Telefon: 0 99 42 / 90 26 16, Fax: 90 26 17
naturstein.preuss@t-online.de

Rettungsdienst/Feuerwehr 112 **Notruf Polizei** 110

IMPRESSUM Sankt Englmarer Gemeindebote; erscheint monatlich; Auflage: 800 Exemplare; Herausgeber: Gemeinde Sankt Englmar, Rathausstr. 6, 94379 Sankt Englmar. Verantwortlich: Anton Piermeier, 1. Bürgermeister. Satz, Druck: Hartmannsgruber, Stadtplatz 19, 94327 Bogen, Telefon 0 94 22 / 8 53 4-0, www.hartmannsgruber.net. Für den Inhalt der Beiträge (und entsprechender Bildrechte) von Vereinen, Verbänden, Organisationen, Kirchen etc. sind die jeweiligen Verfasser verantwortlich. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.

Rückfragen unter 0 99 65 / 84 03-25 oder Fax 84 03-30. **Redaktionsschluss: jeweils am 10. des Vormonats.**

E-Mail: gemeindebote@sankt-englmar.de • Internet: www.gemeinde.sankt-englmar.de